

Vážení čitatelia.

August sa pomaly, ale isto končí a s ním aj letné prázdniny našich školopovinných ratoleští. Mnohí z vás sa už vrátili z letných dovoleniek – tí včasnšie dovolenkujúci už aj zabudli, že dovolenku mali a iní si ešte užívajú posledné lúče augustového slnka niekde na pláži. Veríme, že ste leto strávili „v pohode“ ako sa patrí, zrelaxovali ste a nabrali dostatok síl na ďalšie obdobie. Aj my v Coloplaste sme mali leto plné aktivít – mozaiku z nich sme vám pripravili do augustového čísla Heliosu. A čo v ňom nájdete?

- **SpeediCath Flex očami európskeho prieskumu**
- **Predstavuje sa vám ČIK centrum NsP Prievidza so sídlom v Bojniciach**
- **Ako sa majú ženy vyrovnat' so samocievkovaním v každodennom živote?**
- **Z cestovateľského zápisníka Kristínky Pechovej**
- **Letný tábor detí so SBaH**
- **Speedi zbiera plasty – envirokampaň na pomoc životnému prostrediu**
- **Z dopisov našich čitateľov**

Prajeme Vám príjemné čítanie!

Tím Coloplast A/S



SpeediCath Flex

očami európskeho prieskumu

V letných mesiacoch spoločnosť Coloplast A/S uvádza na slovenský trh horúcu novinku - nový typ katétra pre mužov a chlapcov. V minulom čísle časopisu Helios sme vám priniesli prvé hodnotenia/ skúsenosti slovenských užívateľov. Ako tento katéter hodnotili zdravotné sestry a pacienti v európskom prieskume?

Portfólio katéetrov značky SpeediCath v priebehu leta rozšírila inovácia s názvom SpeediCath Flex, ktorá v sebe spája nový vyšší hygienický štandard s mäkkosťou a ohybnosťou katétra. To všetko umocnené diskretnosťou nielen pri nosení katétra, ale aj pri jeho likvidácii po použití.

Aký je nový SpeediCath® Flex?



- Hygienický
- Flexibilný
- Diskretný

Ako hodnotili SpeediCath® Flex jeho užívatelia a zdravotné sestry v rámci krajín Európy?

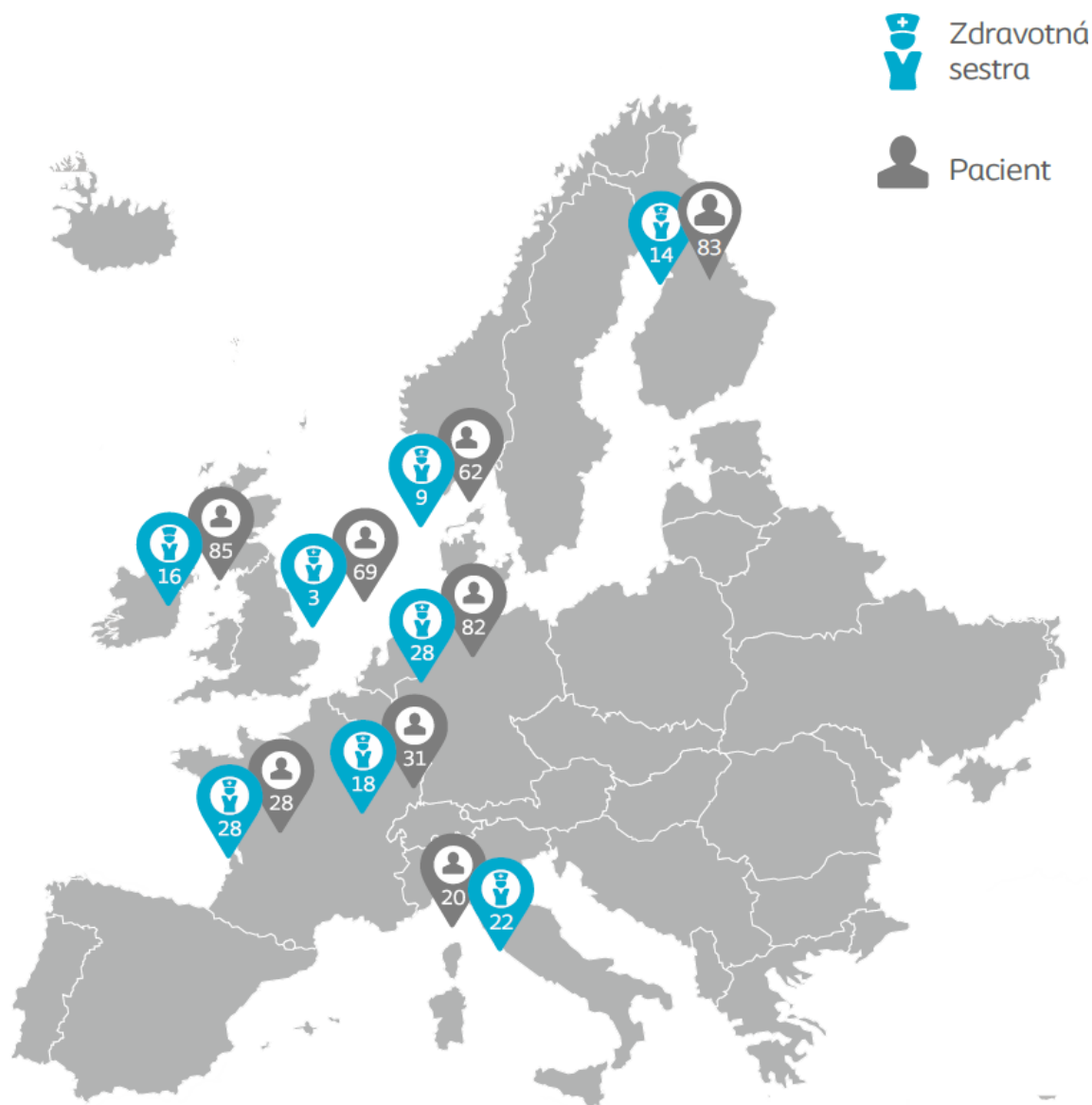
Prieskum hodnotenia katétra SpeediCath® Flex odštartoval na jeseň v roku 2016. Zapojilo sa doň celkovo 529 pacientov a 132 zdravotných sestier z Dánska, Fínska, Francúzska, Nemecka, Talianska, Holandska, Švajčiarska a Veľkej Británie.

SpeediCath® Flex je hydrofilný katéter, navrhnutý pre čo najjednoduchší nácvič a vykonávanie čistej intermitentnej katetrizácie. Vďaka svojim vlastnostiam umožňuje dosiahnuť skutočne čistú techniku katetrizácie, bez akéhokoľvek dotyku s povrchom katétra.

Pre tých, ktorí už nejaký iný typ katétra používajú dlhšiu dobu, môže byť zo začiatku problém zvyknúť si na to, že SpeediCath Flex sa zavádza iným spôsobom a že má plastový ochranný rukáv.

Európsky prieskum hodnotenia SpeediCath® Flex

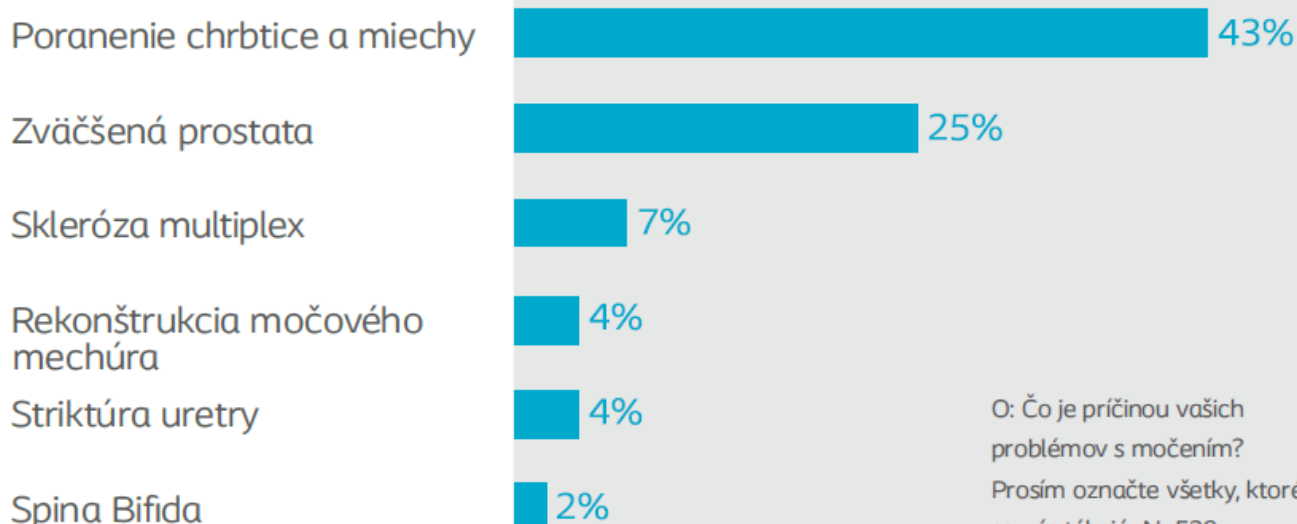
*132 zdravotných sestier a 529 pacientov
z 9 krajín Európy*



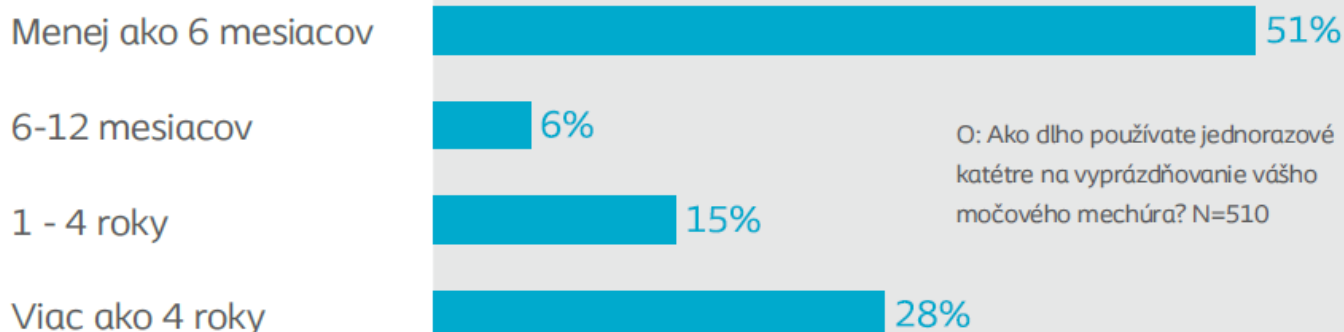
Charakteristika pacientov

Najväčšou skupinou v prieskume boli pacienti s poranením chrbtice, ktorí boli novoindikovaní na vykonávanie intermitentnej katetrizácie.

Príčina poruchy močenia



Skúsenosti s intermitentnou katetrizáciou



Výsledky hodnotenia získané od pacientov

Pacienti súhlasia, že používanie SpeediCath® Flex je naozaj jednoduché v každom detaile

79% pacientov označilo SpeediCath® Flex ako jednoduchý, alebo veľmi jednoduchý na použitie



Diskrétny

Opätovne uzatvárateľné, nenápadne pôsobiace balenie pre diskkrétne nosenie a likvidáciu po použití.

79% potvrdilo, že produkt je veľmi diskrétny pri každodennom používaní

Hygienický

Mäkká - stlačiteľná koncovka a suchý ochranný rukáv umožňujú jednoduché a hygienické zavádzanie katétra.

89% potvrdilo, že manipulácia s katétrom je jednoduchá a vysoko hygienická

Flexibilný

Flexibilný koniec katétra umožňuje veľmi dobrú priechodnosť cez ohyby aj zúžené miesta mužskej uretry.

86% potvrdilo, že mäkký a flexibilný koniec katétra umožňuje jeho ľahké zavedenie do močového mechúra

Výsledky sestry

Zdravotné sestry potvrdili, že nácvik katetrizácie je vďaka SpeediCath® Flex jednoduchší a rýchlejší



77%

potvrdilo, že SpeediCath® Flex im umožňuje **jednoduchšie naučiť** pacienta sa katetrizovať

51%

potvrdilo, že SpeediCath® Flex robí katetrizáciu **menej stresujúcou** a traumatizujúcou v porovnaní s inými typmi katétrov

73%

potvrdilo, že SpeediCath® Flex je **jednoduchší na používanie** u pacientov novoindikovaných na ČIK

SpeediCath® Flex

Jednoduchosť v každom detaile



SpeediCath® Flex

Získajte vzorky a vyskúšajte si ho už dnes!

Zavolajte na bezplatné číslo **0800 159 159** a nechajte si bezplatne poslať vzorky na vyskúšanie domov.

Predstavuje sa vám ČIK centrum NsP Prievidza so sídlom v Bojniciach.

Čistá Intermittentná katetrizácia (ČIK) znamená vyprázdňovanie močového mechúra pomocou jednorázového katétra, ktorý si pacient sám zavedie cez močovú rúru do močového mechúra.

Táto metóda vyprázdňovania moču je určená pre pacientov s rôznymi poruchami vyprázdňovania močového mechúra (neurogénne poruchy močového mechúra, obštrukcia hrdla močového mechúra- napr. pri benígnej hyperplázii prostaty, striktúry močovej rúry, ...).

Na našom pracovisku v NsP Prievidza so sídlom v Bojniciach poskytujeme celé spektrum ambulantnej starostlivosti pre pacientov nastavených a nastavovaných na ČIK- od ambulantnej diagnostiky porúch vyprázdňovania močového mechúra (samotné urologické vyšetrenie, ultrasonografia, uroflowmetria), cez urodynamické vyšetrenie až po liečbu a samotný nácvik samocievkovania.



Sme vybavení moderným urodynamickým prístrojom, ktorý hodnotí funkčný stav dolných močových ciest u mužov a žien.

Pomocou neho dokážeme diagnostikovať poruchy uskladňovania a vyprázdňovania močového mechúra. Na základe výsledkov vyšetrenia indikujeme liečbu na mieru pre Vás a Vaše ochorenia.

Naša urodynamická ambulancia funguje každý utorok, vyšetrenia objednávame na presne stanovený dátum a čas.



Ambulancia sa nachádza na prízemí budovy A v NsP. Po odovzdaní zdravotnej dokumentácie našim milým zdravotným sestram **Ľubici Mittašovej** a **Jaroslave Kluchovej** Vás pozveme do ambulancie na samotné vyšetrenie.

O celom postupe vyšetrení a navrhovanej liečbe budete plne informovaní. Momentálne sa na urodynamickvej ambulancii striedajú tri lekárky urologického oddelenia- **MUDr. Jana Mražíková, MUDr. Dagmara Tragorová a MUDr. Viola Filipovičová.**

Za celý náš kolektív sa tešíme sa stretnutie s Vami.

Kontaktné údaje:

Kde nás nájdete: NsP Prievidza so sídlom v Bojniciach, budova A, prízemie

Ambulnatné hodiny: každý utorok 7:00- 15:00

Telefónne číslo: 046/5112 429

Lekári: MUDr. Jana Mražíková
MUDr. Dagmara Tragorová
MUDr. Viola Filipovičová



Vypracovali: MUDr. Dagmara Tragorová a MUDr. Peter Čech, PhD.

Prečo by som sa mal/a objednať do ČIK centra?

Poradenstvo aj praktický tréning samo-cievkovania v ČIK centre by vám mohli byť užitočné, ak:

- Mávate často infekcie dolných močových ciest
- Sa vám stáva, že nedokážete zaviest' katéter do močového mechúra na prvý pokus
- Pri zavádzaní katétra pocít'ujete bolesť
- Ste zistili, že počet katéetrov, ktoré vám lekár predpísal na mesiac vám nepostačuje
- By ste radi vyskúšali iný/novší typ katétra
- Máte ďalšie otázky týkajúce sa samo-cievkovania a vášho zdravia



Ak sa vás týka niečo z vyššie uvedeného, môžete sa bezplatne objednať na návštevu ČIK centra. V rámci nášho podporného programu **Coloplast Kontakt** vám pomôžeme nájsť ČIK centrum, ktoré je najbližšie k vášmu bydlisku a dohodneme vám v ňom návštevu.

Zavolajte nám!



Ako sa majú ženy vyrovnat' so samocievkovaním?

Je prirodzené, že ženy po nastavení na samocievkovanie – ako metódu vyprázdňovania močového mechúra, čelia mnohým novým výzvam. Úvodné bariéry, ktoré sa náhle vynárajú, môžu súvisieť s nedostatočnou znalosťou svojej anatómie močového traktu, so zníženou pohyblivosťou, stratou citlivosti, alebo s negatívnymi emóciami, strachom a sociálnou stigmou.

Zvyknúť si na proces samocievkovania sa spočiatku môže javiť ako niečo neprirodzené a nemožné. Aby však mohla byť táto metóda liečby plne úspešná, je potrebné si jej prijatie do života rozdeliť na jednotlivé fázy – úseky. Problémy, s ktorými sa stretávate a ktoré vás strašia, je potrebné si jasne pomenovať a dať si za cieľ ich jednotlivito krok za krokom prekonať. Nepokúšajte sa prekonávať naraz viacero problémov – zvyšujete si tým šancu na neúspech a zlyhanie celého procesu akceptácie samocievkovania.

Ktoré problémy sú pre ženy najčastejšie a ako postupovať pri ich prekonávaní? Poradiť sa vám pokúsia zdravotné sestry z ČIK centier :

1. Prekonávanie fyzických úskalí a obmedzení

Ak je poloha ústia vašej močovej trubice pre vás záhadou, nezúfajte. Ste rovnaká ako väčšina žien. Otvor močovej rúry sa nachádza „južne od klitorisu a severne od vagíny“ a lekár alebo zdravotná sestra vám vysvetlí anatómiu tejto oblasti.

Mať dobrý zdroj svetla a používať zrkadlo pri cievkovaní sa sú dobrými úvodnými krokmi, aby ste sa zoznámila so svojím telom. Najprv to môže byť nezvyčajné, pretože sa budete pozerat' na svoje telo iným spôsobom, ale časom to budete môcť urobiť pohodlne bez potreby zrkadla. Niektoré ženy však môžu radšej naďalej používať zrkadlo ako súčasť svojej bežnej katetrizačnej rutiny.



Jemne dvomi prstami oddel'te stydké pysky od seba a mierne nadvihnite. Ak nič nevidíte, urobte to na vani alebo na toalete a pokúste sa močiť, pričom venujte pozornosť tomu, kde vyjde moč. Trik, ktorý zdravotné sestry často používajú, je zamerat' sa na oblasť a počas kašľania hľadat' malý pohyb (niekedy nazývaný aj „žmurknutie“). Tieto tipy vám môžu pomôcť nadobudnúť rutinu doma a

celý proces nie je taký zložitý, ako sa zdá. Ženy so zrakovými ťažkosťami sa v skutočnosti môžu ľahko zoznámiť s lokalizáciou ústia močovej trubice pomocou dotyku a identifikácie orientačných bodov genitálií - dokonca aj slepci ovládajú autokatetrizáciu. Toto je prvý krok na ceste k úspešnému cievkovaniu sa.

2. Zdokonaľovanie vašej techniky samocievkovania

Úskalia tiež možno nájsť pri vykonávaní správnej techniky zavádzania katétra; často sa týkajú celkovej mobility a koordinácie pohybov. Váš lekár alebo zdravotná sestra zväži tieto problémy pri výučbe ČIK a budú vám schopní poradiť najlepšiu pozíciu pre vás - ako je napríklad státie s nohou na záchode alebo drep s opretím sa o stenu, spolu s akýmkoľvek pomôckami, ktoré vám môžu pomôcť

Bolesť môže byť často spôsobená úzkosťou alebo napätím vo vašom tele, ako aj hypoestrogenizovaným uretrálnym a perineálnym tkanivom. Preto vám pri zavádzaní môže veľmi pomôcť správny výber katétra s hydrofilným, dokonale klzkým povrchom.

Udržiavanie čistoty je pravdepodobne jedným z najdôležitejších hygienických aspektov, ktoré môžete urobiť. Najbežnejšou komplikáciou samocievkovania je infekcia močových ciest, ale toto riziko môžete znížiť tým, že sa budete katetrizovať čistým a hygienickým spôsobom podľa pokynov lekára/ sestry. Dozviete sa o príznakoch infekcie močového mechúra a poraďte sa so svojím lekárom, ak máte horúčku, bolesť alebo pálenie pri močení. Budete tiež poučená o sledovaní krvi, sedimentu, zákalu a nepríjemného zápachu v moči.

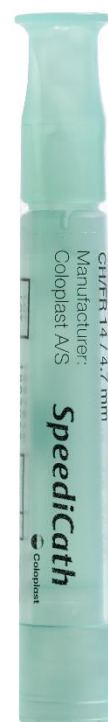
„Neboj sa a venuj sa tomu, že nepohodlie pri zavádzaní alebo vyberaní katétra sa časom zvyčajne znižuje“.

Ostrá alebo silná bolesť by vás však mala hneď vyzvať, aby ste sa poradila so svojím lekárom.

Ako pri všetkom novom, čím viac to cvičíte, tým viac sa to pre vás stane druhou prirodzenosťou - a tým pohodlnejšie sa budete cítiť.

3. Odstraňovanie psychologických bariér

Emocionálne a sociálne aspekty súvisiace s katetrizáciou môžu pôsobiť ako veľmi významné prekážky pri nadobudnutí pohodlnej rutiny. Strach, pochybnosti, hanba a frustrácia sú spočiatku veľmi normálne pocity. Môžete tiež zápasit' s emóciami spojenými s vaším zdravotným stavom.





Od našich detských dní sme sa všetci učili, že močenie je niečo, nad čím potrebujeme mať úplnú kontrolu a nezávislosť. Teraz je potrebné vyrovnať sa s tým, že močový mechúr bude potrebné

vyprázdňovať inak, ako prirodzene. Vaše nové toaletné návyky môžu vyvolať úzkosť, ale vedzte : nikto z vašich blízkych vás nemiluje ani nerešpektuje menej, pretože na močenie používate katéter.

V podstate o detailoch vášho spôsobu močenia sa nepotrebujete rozprávať s vašim širším okolím – známymi, kolegami v práci a podobne. Ak máte problém, ktorý potrebujete diskutovať, alebo sa s ním potrebujete zveriť, vyberte si s dôverou vám blízku osobu. Vždy máte viacero možností – môže to byť manžel, dcéra, dobrá priateľka, niekto s podobným osudom, alebo zdravotná sestra/lekár. Pochopenie toho, prečo sa potrebujete katetrizovať, a ako sa s týmto procesom čo najjednoduchšie vysporiadať, by malo rozptýliť obavy a pomôcť vám pri riešení počiatkových problémov. Naučte sa prijímať pomoc od rodiny a priateľov a diskutujte o svojich pocitoch v podporných skupinách a so zdravotníckymi pracovníkmi, ktorí sa o vás starajú.

4. Zostaňte motivovaná

Existuje veľa dôvodov, prečo sa oplatí prekonať počiatkové ťažkosti samocievkovania. Pochopte, že vykonávanie intermitentnej autokatetrizácie je veľmi dôležitou súčasťou liečby mnohých ochorení – napríklad neurologických a stavov po poranení miechy.

Symptómy dysfunkcie močového mechúra, ako sú ťažkosti s vyprázdňovaním močového mechúra, slabý prúd moču, frekvencia (veľmi častá potreba močiť) a naliehavosť (pocit, že je potrebné okamžite močiť), sa zmiernia vhodnými technikami intermitentnej autokatetrizácie.

Katetrizácia môže tiež zabrániť vážnym komplikáciám porúch močového mechúra, vrátane infekcií obličiek a autonómnej dysreflexie - potenciálne život ohrozujúceho stavu, ktorý je často spôsobený distenziou močového mechúra.

Okrem toho vám prerušovaná katetrizácia umožňuje vyhnúť sa problémom spojeným s trvalým zavedením katétra.

Nezabudnite tiež, že nie ste sama. Milióny žien a dievčat na celom svete sa denne katetrizujú. Tieto ženy pravdepodobne začali s mnohými rovnakými obavami a výzvami ako vy. Štúdie preukázali, že ľudia žijúci s poruchami močenia, ktorí akceptovali intermitentnú autokatetrizáciu ako normálnu a začlenili ju do svojich každodenných činností, majú zlepšenú kvalitu života.

Zatiaľ čo mnohé z fyzických a psychologických bariér intermitentnej katetrizácie sú spočiatku veľmi časté, veľká väčšina týchto problémov sa dá pomerne jednoducho vyriešiť. Len treba chcieť.

Ak potrebujete viac informácií, s dôverou sa obráťte na niektoré ČIK centrum, alebo zavolajte na bezplatnú infolinku Coloplast Kontakt.



Autorkami textu sú zdravotné sestry z ČIK centier SR



Aj vy používate katétre značky SpeediCath® ?

Ak áno, potom by ste mali vedieť, že práve pre Vás sme vyvinuli špeciálny podporný program, ktorý pomáha zlepšovať život ľuďom s intermitentnou katetrizáciou.

Voláme ho Coloplast Kontakt

Ak máte otázky ohľadom života s intermitentnou katetrizáciou, sme pripravení vám pomôcť nájsť odpoveď.

Pridajte sa k nám ešte dnes !

Vyplňte prihlášku online :



Alebo nám zavolajte na našu
bezplatnú infolinku.



0800159159 BEZPLATNÁ
INFOLINKA



Pre nových členov programu
Coloplast Kontakt
máme pripravený darček

1 balenie Utipro Plus na pomoc
v prevencii infekcií močových
ciest.

Z cestovateľského zápisníka Kristínky Pechovej

Kristínka Pechová je veľká cestovateľka. Veľmi často od nej dostávame správy, kde sa práve nachádza, čo sa jej tam páči a čo zaujímavé prežila. Náš kamarát a kolega pre styk s deťmi a mládežou – gepard Speedi, zostavuje prehľad Kristínkiných ciest.

„Milí čitatelia časopisu Helios. Srdečne vás vítam pri ďalšom vydaní mojich potuliek po Českej Republike. Dlhšie som sa neozvala, lebo som bola v letnom tábore SbaH v Ľubovni a tiež som si chcela urobiť trochu voľna a chodila som po výletoch.. Niekedy si zájdem na svätú omšu a mám veľmi rada chrámovú a gregoriánsku hudbu. Zúčastnila som sa svätej omše v kostele sv. Jindřicha a sv. Kunhuty v Prahe. Bol to zážitok. Kostol vyzerá veľmi historicky, bol postavený rádom křižovníků s červenou hvězdou v 2. polovici 14. storočia.



Vaša Kika



Zúčastnili sme sa letného tábora detí SBaH



Geparď Speedi spolu s našou kolegyňou Luciou zo zákazníckeho centra zavítali už tradične na letný tábor detí, ktorý organizovalo občianske združenie SBaH v Starej Ľubovni.

Občianske združenie Slovenská spoločnosť pre spina bifida a/alebo hydrocefalus každoročne organizuje letný tábor samostatnosti pre deti a mladých ľudí s touto diagnózou. Téma tohtoročného tábora bola "životný štýl".

Počas siedmich dní deti a mladí ľudia riešili rôzne témy ako napríklad ekológia, selfcare, voľný čas, učenie sa jazykov a stanovovanie si cieľov. Cieľom OZ je motivovať deti k angažovanosti v spoločenských témach a k staraniu sa o svoje telo.



„Jedna z hlavných tém tábora bude ekológia. Väčšina detí sa cievkuje, čo vytvára veľké množstvo odpadu. Počas tábora bude mať každé dieťa malé vedierko s vrchnákom (smetný koš), do ktorého bude vyhadzovať svoje použité cievky a starať

sa o to, aby bol vždy vyneseny. Chceme aby si týmto všimli, koľko odpadu za týždeň vyprodukuje a ako ho môžu znížiť recyklovaním plastických častí - cievok“ napísala nám Ester Drdulová v správe. „

„Chceme vás tiež poprosiť, či by ste nám zaobstarali alebo prispeli na malé uzatváracie vedierka (smetné koše), na ktorých ich naučíme recyklovať. Každé dieťa si ho následne zoberie domov a bude pokračovať v znižovaní odpadu. Po týždni spravíme štatistiku, koľko kilogramov odpadu vyprodukuje dieťa pri cievkovaní a o koľko kg ho môže zmenšiť recyklovaním. Výsledky vám pošleme. Vaším sponzorským darom by ste tak prispeli k osvete o triedení odpadu a k angažovanosti mladých ľudí s postihnutím v tejto téme“ doplnila slečna Ester.

Speedi samozrejme bol zvedavý, keďže ho táto téma zaujíma a tiež pripravil pre deti do tábora mini ekologickú prednášku aj krátky kvíz.

Nálada v tábore bola výborná a tiež aj zážitky z neho boli bohaté. Viac podrobností vám prinesieme v nasledujúcom čísle časopisu Helios.



Autor fotografií p. Branislav Ochaba



Speediho zber plastových vrchnáčikov

Speedi prichádza s novou podpornou kampaňou zameranou na zber plastových vrchnáčikov z katétrov SpeediCath Compact Set a plastových obalov z katétrov SpeediCath Flex. Kampaň má za úlohu upozorniť na ekologický dopad používania plastových katétrov – v prípade, že sa nerecyklujú!



Človek, ktorý sa musí cievkovať 4 x denne, vyprodukuje za rok **1 460 ks** použitých plastových katétrov.

Ak sa cievkujete katétramí SpeediCath Compact Set pošlite mi z nich plastové vrchnáčiky.

Ak používate katétre SpeediCath Flex – z nich mi môžete poslať šedý vonkajší plastový obal.

Za každých 360 ks vrchnáčikov, alebo šedých plastových obalov Flex, dostanete odo mňa poukážku na nákup v hodnote 20 eur.

Ako na to? Jednoducho: Ak ti doktor predpisuje 120 katétrov SpeediCath Compact Set alebo Flex na mesiac, potrebné množstvo 360 kusov vrchnáčikov z nich získaš za tri mesiace.

Zabališ do balíčka a pošleš mi na adresu:

Coloplast A/S – gepard Speedi, Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava.

Ja ti zase na adresu odosielateľa pošlem darček – **poukážku na nákup v hodnote 20 eur.**

Dievčatá a ženy, už ste mali možnosť vyskúšať SpeediCath Compact a Compact Set?

Nenápadné, šikovné, jednoducho použiteľné a vysoko hygienické jednorazové katétre, špeciálne vyvinuté pre ženy. Vo svete získali viaceré prestížne ocenenia. Oceníte ich aj vy?



Máte záujem vyskúšať SpeediCath Compact?

Je to jednoduché!

1. Zavolajte na bezplatnú zákaznícku linku Coloplast
2. Povedzte, že máte záujem o bezplatné zaslanie vzoriek katétrev SpeediCath Compact a SpeediCath Compact Set
3. Vyberte si vám primeranú veľkosť ženských katétrev
4. Na adresu, ktorú počas hovoru uvediete, Vám bezplatne pošleme po 3ks z každého Vami vybraného typu katétra



Z dopisov našich čitateľov

Dost' často dostávame od vás rôzne správy – najčastejšie prostredníctvom elektronickej pošty, ale chodia aj pohľadnice, niekedy aj rukou písaný dopis. Vo väčšine prípadov nám za niečo ďakujete, posielate nejaký ten nápad – zlepšovák, ktorý by mohol pomôcť, alebo nás len tak pozdravíte z dovolenky.... No občas dostaneme aj správy vyjadrujúce nespokojnosť s nejakým stavom. Jednu takú nám v auguste poslala aj pani Jolana Skalová z Košíc:

„Dobrý deň

Volám sa Jolana Skalová, som z Košíc a som veľmi rozhorčená. Čítam váš časopis od prvého čísla a bola som rada že také niečo vzniklo. No od kedy sa stále “inovujete” je to čím ďalej tým horšie. Vo vašom časopise sa prezentujete výrobkami, ktoré nie sú celkom také za aké ich považujem.

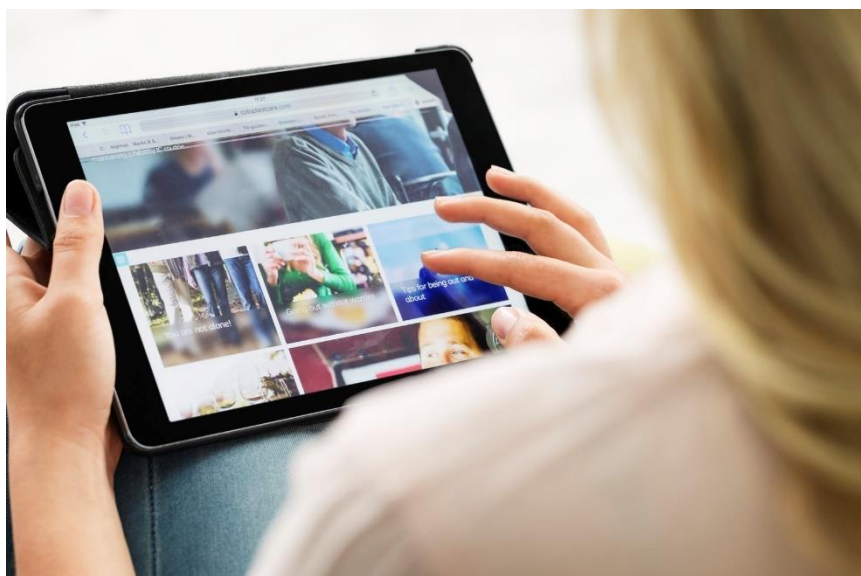
Môj príbeh sa začal pred 45- mi rokmi , keď po autonehode som ostala paraplegičkou s neurogénnou poruchou močenia. Cievkujem sa vôbec ako prvá žena v našom štáte od roku 1979 t.j. 40 rokov. Prvé cievky som mala z urologickej kliniky. Boli to obyčajné oranžové cievky ktorých som mala šesť a sterilizovala som ich doma v kastróliku. Boli to fantastické cievky a nič im nechýbalo. Časom som iba veľmi ťažko prešla na EasiCath, ktoré mi vyhovovali tak ako moje “staré” cievky. No už nie sú.

Váš časopis je zameraný na “mužov” akoby ženy neexistovali. Všetky reakcie na nové výrobky sú **IBA** od mužov. A čo ženy??? Tie sa ako majú vo vlaku vycievkovať, v lietadle v.... my potrebujeme k tomu lôžko a vyzliecť sa a.... kde sa o tom vo vašom časopise zmieňujete?? Ja som prešla takmer celý svet (aby ste si nemysleli že som nejaká zatrpknutá žena) od severu Orkneyských ostrovov cez celú Európu až po blízky východ, Arabské emiráty a na juh až po Argentínu , Brazíliu Uruguaj s mojimi starými cievkami pretože tie nové pre mňa znamenajú krok dozadu. Prebehla som na vozíku 9 Newyorských maratónov a to tiež s mojimi cievkami. Tak začnite konečne robiť niečo aj pre nás ženy. Lebo iba chvála smrdí a ta vaša veľmi.

Ďakujem, že prípadné chyby opravíte (sú spôsobené automatickým písaním) a zverejníte môj príspevok

S prianím pekných dní“

Jolana Skalova



Odpoveď pre pani Skalovú zo zákaznickeho centra Coloplast:

Dobrý deň pani Jolana Skalová,

Úvodom by som sa Vám rád poďakoval za vašu reakciu a pripomienky k obsahu časopisu Helios. Každý podnet si veľmi ceníme a pomáha nám posúvať veci tým správnym smerom.

Dovoľte mi podať pár vysvetlení k niektorým vašim kritickým postrehom – možno pomôžu aj Vám nazrieť na situáciu „z tej druhej strany“.

- 1. Stále horšie inovácie :** Spoločnosť Coloplast je svetovým lídrom v oblasti vývoja a inovácií zdravotných pomôcok (stomických, urologických a na hojenie rán). Mnohé naše technológie získali významné svetové ocenenia – z katétrov spomeniem napr. ženský SpeediCath Compact a SpeediCath Compact Set. Tieto inovácie robíme vždy v úzkej spolupráci s lekármi, zdravotnými sestrami a hlavne užívateľmi našich pomôcok – a práve z ich strany prijímame podnety, ako im ešte lepšie pomôcť. Samozrejme, ako inovátor platíme aj daň za to, že naše riešenia a inovácie sa nebudú páčiť úplne všetkým našim užívateľom – teda neuspokojíme 100%. To je život, ten je pestrý, každý má právo na svoj názor a výber pomôcky, čo my plne rešpektujeme. Kladné reakcie na naše novinky zo strany ich užívateľov sa pohybujú v rozmedzí od 70 do 90%. Asi aj vy ste práve v tej skupine, ktorá inovácie nehodnotí pozitívne zo svojho pohľadu a ja tento fakt plne rešpektujem. Žiaľ, z pohľadu výroby sa vyrábajú len nové/ inovované výrobky, ktoré vyhovujú a pomáhajú väčšine z vás.... Je to všade v priemysle: Škodu 120 už dnes nevyrába nikto, aj keď staršia generácia vodičov „ju nedá za nič“ a „moderná Octavia prepchatá elektronikou je menej spoľahlivá a aj drahšia, ako výborná Škoda 120“ ☹️ Staré technológie vyradíme z výroby aj kvôli životnému prostrediu..
- 2. Časopis zameraný na mužov:** Nie je to samozrejme pravda, aj keď verím, že tento dojem ste mohla nadobudnúť tým, že sme v krátkom slede za sebou predstavili dve inovované skupiny katétrov práve pre mužov a chlapcov (SpeediCath Standard a Flex). No a tiež sme potom prinášali reakcie na ne zo strany užívateľov – čo zase boli len muži. Musím však konštatovať, že muži sú ochotnejší a zdieľnejší čo sa týka prispievania do nášho časopisu...väčšinou práve oni pošlú nejaký článok, komentár, názor, radu a podobne.. Ženy sú asi hanblivejšie, alebo nemajú veľmi záujem (čas?) nejaký ten článok napísať. Skôr nám napíšu článok zdravotné sestry, alebo dievčatá (napríklad Kristínka Pechová má u nás svoju „rubriku“). Pritom čo sa týka aj Vás a vášho životného príbehu – radi by sme uverejnili nejaké postrehy, rady a nápady, ktoré by mohli pomôcť ďalším ženám zvládať život s cievkovaním. Tak ak by ste mala záujem, budem veľmi rád. Každý podnet, ktorý pomôže, je vítaný...tému si môže autor voliť sám, nesnažíme sa číslo nejako presne tematicky vymedziť.

3. **Samochvála** : Nejde nám o ňu, nepotrebujeme sa sami seba chváliť, alebo ospevovať naše pomôcky. Prinášame v časopise názory užívateľov katétrov na novinky - a ak ste ich prečítala, viete, že neboli všetky vyslovene pozitívne. Taktiež vašu reakciu uverejníme v augustovom čísle Heliosu, veď ako som už písal, ceníme si každý podnet. Cieľom časopisu Helios je uľahčovať život ľuďom a pomáhať im prekonávať niektoré bariéry – a o to sa snažíme. Prinášame predsa informácie nielen o nových typoch katétrov, ale aj o službách a pomoci, ktoré sme vyvinuli napr. v spolupráci so Slovenskou Urologickou spoločnosťou. To by mohla byť aj jedna z odpovedí na otázku : „**čo vlastne robíte pre ženy?**“ - zriadili sme pre ne ČIK centrá, kde ich vieme nielen objednať na vyšetrenie, ale kde sa môžu naučiť pod dohľadom lekára a sestry správnu techniku cievkovania.. To je len jedna z vecí, ktoré sme pre ne urobili a ktorá nás stála veľa úsilia, aj financií..

S úctou a práním pekného dňa
Mgr. Peter Chmelko
Market manager Wound Care & Continence Care
Coloplast A/S



Spoločnosť Coloplast vyvíja výrobky a služby, ktoré uľahčujú život ľuďom s veľmi osobnými zdravotnými problémami. Pretože neustále komunikujeme s ľuďmi ktorí naše výrobky používajú, vytvárame riešenia, ktoré veľmi citlivo reagujú na ich mimoriadne potreby. Voláme to intímna zdravotná starostlivosť.

Naše podnikanie zahŕňa starostlivosť o stómie, pomôcky pre urológiu a inkontinenciu a starostlivosť o rany a kožu. Pôsobíme globálne a zamestnávame viac ako 7 000 ľudí.



0800159159 BEZPLATNÁ
INFOLINKA

Ostomy Care
Urology & Continence Care
Wound & Skin Care

SpeediCath, Conveen a logo Coloplast sú registrované obchodné značky spoločnosti Coloplast A/S.
Všetky práva vyhradené Coloplast A/S, Humlebaek, Dánsko. 2018-11



Coloplast A/S, o.z.z.o.
Polus Tower II
Vajnorská 100/B
831 04 Bratislava
www.coloplast.sk
www.kontinencia.sk